

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
★	Rådets förordning (EG) nr 1105/2001 av den 30 maj 2001 om ändring av förordning (EEG) nr 1911/91 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna .....	1
★	Rådets förordning (EG) nr 1106/2001 av den 30 maj 2001 om förlängning av giltighetstiden av förordning (EEG) nr 3621/92 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i Gemensamma tulltaxan vid import av vissa fiskeprodukter till Kanarieöarna och förordning (EG) nr 527/96 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i Gemensamma tulltaxan och om gradvist införande av tullar i Gemensamma tulltaxan vid import av vissa industriprodukter till Kanarieöarna ....	3
	Kommissionens förordning (EG) nr 1107/2001 av den 6 juni 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	4
	Kommissionens förordning (EG) nr 1108/2001 av den 6 juni 2001 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fjortioandra delanbudsfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1531/2000 .....	6
	Kommissionens förordning (EG) nr 1109/2001 av den 6 juni 2001 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	7
	Kommissionens förordning (EG) nr 1110/2001 av den 6 juni 2001 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick .....	9
★	Kommissionens förordning (EG) nr 1111/2001 av den 5 juni 2001 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättförädlbara varor .....	11
★	Kommissionens förordning (EG) nr 1112/2001 av den 6 juni 2001 om undantag från bestämmelserna i rådets förordning (EG, Euratom) nr 58/97 beträffande statistik över försäkringstjänster <sup>(1)</sup> .....	17

Kommissionens förordning (EG) nr 1113/2001 av den 6 juni 2001 om ändring av förordning (EG) nr 1387/2000 om upprättande av en prognostiserad försörjningsbalans för försörjningen av Kanarieöarna med spannmålsprodukter som omfattas av den särskilda ordning som föreskrivs i artiklarna 2 till och med 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92 .....	27
Kommissionens förordning (EG) nr 1114/2001 av den 6 juni 2001 om fastställande av importtullar inom rissektorn .....	29
Kommissionens förordning (EG) nr 1115/2001 av den 6 juni 2001 om fastställande av exportbidrag för olivolja .....	32

## II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

### Rådet

2001/421/EG:

- ★ Rådets beslut av den 28 maj 2001 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av en skriftväxling som redovisar samförståndet rörande Republiken Koreas anslutning till samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz .....

34

Skriftväxling som redovisar samförståndet rörande Republiken Koreas anslutning till samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz .....

35

### Kommissionen

2001/422/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 21 maj 2001 om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Österrike i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999 [delgivet med nr K(2001) 1442] .....

40

2001/423/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 22 maj 2001 om åtgärder för offentliggörande eller spridning av statistiska uppgifter som insamlats enligt rådets direktiv 95/64/EG om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2001) 1456] .....

41

2001/424/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 23 maj 2001 om tillstånd för utsläppande på marknaden av pastöriserade fruktberedningar framställda genom högtryckspastörisering enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 [delgivet med nr K(2001) 1462] .....

42

2001/425/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 23 maj 2001 om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Spanien i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999 [delgivet med nr K(2001) 1466] .....

44

2001/426/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 6 juni 2001 om ändring för åttonde gången av beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna <sup>(1)</sup> [delgivet med nr K(2001) 1598] .....

45

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1105/2001**  
**av den 30 maj 2001**  
**om ändring av förordning (EEG) nr 1911/91 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser**  
**på Kanarieöarna**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA  
FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 25.4 första stycket i denna,

med beaktande av kommissionens förslag <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(2)</sup>,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(3)</sup>, och

av följande skäl:

(1) I artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 1911/91 <sup>(4)</sup> fastställs det att de spanska myndigheterna under en övergångsperiod får ta ut en avgift på produktion och import (APIM) på alla produkter som importeras till eller tillverkas på Kanarieöarna.

(2) I artikel 6.1 i nämnda förordning fastställs en övergångsperiod för ett gradvis införande av Gemensamma tulltaxan på Kanarieöarna.

(3) Båda övergångsperioderna löpte ut den 31 december 2000.

(4) I oktober och november 2000 begärde de spanska myndigheterna en förlängning av dessa övergångsperioder och av giltighetstiden för de åtgärder som införts på grundval av förordning (EEG) nr 1911/91.

(5) I juli och oktober 2000 anmälde de spanska myndigheterna en ny skatt som skulle tillämpas på Kanarieöarna

och som avsåg att kompensera de i artikel 299.2 i fördraget avsedda svårigheterna.

(6) Begäran innehöll dokumentation som visade att den ekonomiska situationen på Kanarieöarna visserligen har förbättrats under övergångsperioden, men att en fullständig integration av regionen skulle leda till att näringsverksamheten och sysselsättningen inom de olika berörda sektorerna minskade.

(7) Under den korta tid som stod till förfogande var det emellertid inte möjligt att fastställa hur Kanarieöarnas ekonomiska och sociala situation skulle påverkas om de befintliga åtgärderna upphörde eller ändrades.

(8) För att berörda ekonomiska aktörer skall få en viss kontinuitet i den rättsliga ram som rör deras verksamhet bör därför de nämnda övergångsperioderna förlängas med ett år.

(9) Efter att ha avslutat den ovan nämnda utvärderingen kommer kommissionen, om det visar sig nödvändigt, att lägga fram ett nytt förslag med beaktande av målsättningarna i artikel 299.2 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

I artikel 5.1 och 5.6 samt artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 1911/91 skall datumet "den 31 december 2000" ersättas med "den 31 december 2001".

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

<sup>(1)</sup> Förslag av den 9.2.2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

<sup>(2)</sup> Yttrande avgivet den 3.4.2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

<sup>(3)</sup> Yttrande avgivet den 1.4.2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

<sup>(4)</sup> EGT L 171, 29.6.1991, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 2674/1999 (EGT L 326, 18.12.1999, s. 3).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2001.

*På rådets vägnar*

B. LEJON

*Ordförande*

---

## RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1106/2001

av den 30 maj 2001

**om förlängning av giltighetstiden av förordning (EEG) nr 3621/92 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i Gemensamma tulltaxan vid import av vissa fiskeprodukter till Kanarieöarna och förordning (EG) nr 527/96 om tillfälligt upphävande av de autonoma tullarna i Gemensamma tulltaxan och om gradvist införande av tullar i Gemensamma tulltaxan vid import av vissa industriprodukter till Kanarieöarna**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 26 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag<sup>(1)</sup>, och av följande skäl:

- (1) Förordning (EEG) nr 3621/92<sup>(2)</sup> och förordning (EG) nr 527/96<sup>(3)</sup> upphörde att gälla den 31 december 2000.
- (2) Övergångsperiod för införande av Gemensamma tulltaxan på Kanarieöarna enligt artikel 6.1 i rådets förordning (EEG) nr 1911/91 av den 26 juni 1991 om tillämpningen av gemenskapsrättens bestämmelser på Kanarieöarna<sup>(4)</sup> upphörde också att gälla den 31 december 2000.
- (3) Under oktober och november 2000 begärde de spanska myndigheterna att åtgärderna angående Gemensamma tulltaxan i fråga om Kanarieöarna skulle bibehållas efter utgången av år 2000 och överlämnade viss dokumentation till stöd för sin begäran.
- (4) På grund av denna begäran beslutades det att förlänga övergångsperioden enligt artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 1911/91 till den 31 december 2001.
- (5) Den tid som gavs för att utvärdera dokumentationen var otillräcklig för att definitivt kunna avgöra huruvida ett bibehållande av åtgärderna alltjämt var motiverat. Eftersom ett omedelbart avbrytande av dessa åtgärder troligen skulle få en negativ effekt på den lokala produk-

tionen, är det nödvändigt att säkerställa kontinuiteten av den nämnda ordningen. Giltighetstiden av förordning (EEG) nr 3621/92 och förordning (EG) nr 527/96 skall sålunda förlängas till och med den 31 december 2001.

- (6) Efter att ha avslutat den ovan nämnda utvärderingen kommer kommissionen, om det visar sig nödvändigt, att lägga fram ett nytt förslag med beaktande av målsättningarna i artikel 299.2 i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. I artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 3621/92 skall datumet "den 31 december 2000" ersättas med "den 31 december 2001".

2. I artikel 1.2 i förordning (EG) nr 527/96 samt i bilagorna II, III and IV till denna förordning skall datumet "den 31 december 2000" ersättas med "den 31 december 2001".

3. I bilagorna III och IV till förordning (EG) nr 527/96 skall datumet "den 1 januari 2001" ersättas med "den 1 januari 2002".

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den dagen den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 maj 2001.

På rådets vägnar

B. LEJON

Ordförande

<sup>(1)</sup> EGT C 380, 30.12.2000, s. 14.

<sup>(2)</sup> EGT L 368, 17.12.1992, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 78, 28.3.1996, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 171, 29.6.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1105/2001 (se s. 1 i denna EGT).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1107/2001**  
**av den 6 juni 2001**  
**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*  
Franz FISCHLER  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 6 juni 2001 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land <sup>(1)</sup>	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	70,7
	999	70,7
0707 00 05	052	95,6
	628	106,1
	999	100,8
0709 90 70	052	78,8
	999	78,8
0805 30 10	388	66,7
	528	64,7
	999	65,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,1
	400	79,2
	508	60,3
	512	84,4
	524	75,0
	528	75,6
	720	147,1
	804	96,6
	999	88,2
	0809 10 00	052
999		245,4
0809 20 95	052	397,0
	064	120,2
	068	264,1
	400	300,4
	999	270,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1108/2001**

av den 6 juni 2001

**om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtioandra delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1531/2000**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1527/2000<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 18.5 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1531/2000 av den 13 juli 2000 om en stående anbudsinfordran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker<sup>(3)</sup>, krävs att delanbudsinfordringar skall utfärdas för export av detta socker.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1531/2000 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfordran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara

utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtioandra delanbudsinfordran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Med avseende på den fyrtioandra delanbudsinfordran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1531/2000 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 39,847 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.<sup>(2)</sup> EGT L 175, 14.7.2000, s. 59.<sup>(3)</sup> EGT L 175, 14.7.2000, s. 69.



**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1109/2001**

av den 6 juni 2001

**om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1527/2000<sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68<sup>(3)</sup>, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68<sup>(4)</sup>. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.
- (2) Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetsskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.
- (4) Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten

kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

- (5) För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (6) Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.
- (7) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.
- (8) Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

<sup>(1)</sup> EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 175, 14.7.2000, s. 59.

<sup>(3)</sup> EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

<sup>(4)</sup> EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

BILAGA

**till kommissionens förordning av den 6 juni 2001 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn**

(i euro)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga <sup>(2)</sup>
1703 10 00 <sup>(1)</sup>	10,16	—	0
1703 90 00 <sup>(1)</sup>	13,35	—	0

<sup>(1)</sup> Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

<sup>(2)</sup> Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1110/2001**  
**av den 6 juni 2001**  
**om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1527/2000<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 18.5 tredje stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) Exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1042/2001<sup>(3)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 1061/2001<sup>(4)</sup>.
- (2) Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i förordning (EG) nr 1042/2001 på de uppgifter som kommissionen har kännedom om medför att de nu gällande

exportbidragen bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 2038/1999, odenaturerade och exporterade i obearbetat skick, fastställdes i bilagan till förordning (EG) nr 1042/2001 och skall ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 175, 14.7.2000, s. 59.

<sup>(3)</sup> EGT L 145, 31.5.2001, s. 22.

<sup>(4)</sup> EGT L 148, 1.6.2001, s. 29.

## BILAGA

**till kommissionens förordning av den 6 juni 2001 om ändring av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick**

Produktnummer	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,31 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	33,88 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,31 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	33,88 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	<sup>(2)</sup>
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3730
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	36,83
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	36,83
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sackaros × 100 kg nettoprodukt	0,3730

<sup>(1)</sup> Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 19.4 i rådets förordning (EG) nr 2038/1999.

<sup>(2)</sup> Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1111/2001**  
**av den 5 juni 2001**  
**om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2700/2000 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1602/2000 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 173.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 8 juni 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*  
Erkki LIIKANEN  
*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 311, 12.12.2000, s. 17.

<sup>(3)</sup> EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 188, 26.7.2000, s. 1.

## BILAGA

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Färskpotatis 0701 90 50	a) b) c)	46,42 275,97 425,75	638,69 304,47 1 872,40	90,78 36,56 27,75	346,09 89 873,13	15 816,12 102,29	7 722,91 9 305,49
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a) b) c)	49,27 292,97 451,96	678,02 323,21 1 987,70	96,37 38,81 29,46	367,41 95 407,38	16 790,05 108,59	8 198,47 9 878,51
1.40	Vitlök 0703 20 00	a) b) c)	150,85 896,89 1 383,63	2 075,68 989,48 6 085,10	295,03 118,80 90,18	1 124,77 292 078,20	51 400,71 332,42	25 098,63 30 241,87
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a) b) c)	52,40 311,56 480,64	721,04 343,72 2 113,81	102,49 41,27 31,32	390,72 101 460,55	17 855,30 115,47	8 718,63 10 505,26
1.60	Blomkål 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 507,06	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 33,05	412,19 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a) b) c)	70,43 418,73 645,98	969,07 461,96 2 840,95	137,74 55,46 42,10	525,12 136 362,40	23 997,42 155,20	11 717,78 14 119,00
1.90	Broccoli ( <i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 681,43	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 44,41	553,94 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a) b) c)	60,11 357,37 551,32	827,07 394,27 2 424,65	117,56 47,34 35,93	448,17 116 380,28	20 480,92 132,45	10 000,70 12 050,05
1.110	Huvudsallad 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 828,83	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 54,02	673,76 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a) b) c)	57,01 338,96 522,92	784,46 373,95 2 299,74	111,50 44,90 34,08	425,08 110 384,82	19 425,82 125,63	9 485,50 11 429,28
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a) b) c)	138,63 824,26 1 271,58	1 907,59 909,35 5 592,32	271,14 109,18 82,87	1 033,68 268 425,11	47 238,17 305,50	23 066,09 27 792,82
1.160	Ärtor ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 00	a) b) c)	429,58 2 554,16 3 940,32	5 911,15 2 817,86 17 329,20	840,18 338,32 256,80	3 203,12 831 782,29	146 379,28 946,67	71 476,05 86 123,00

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ) ex 0708 20 00	a) b) c)	205,12 1 219,58 1 881,44	2 822,49 1 345,49 8 274,44	401,18 161,54 122,62	1 529,44 397 163,83	69 893,96 452,02	34 128,76 41 122,47
1.170.2	Bönor ( <i>Phaseolus spp.</i> , <i>vulgaris var. Compressus Savi</i> ) ex 0708 20 00	a) b) c)	141,60 841,90 1 298,80	1 948,42 928,82 5 712,02	276,94 111,52 84,65	1 055,81 274 170,41	48 249,25 312,04	23 559,79 28 387,69
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 446,87	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 94,30	1 176,17 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	345,45 2 053,94 3 168,63	4 753,48 2 265,99 13 935,37	675,64 272,06 206,51	2 575,80 668 881,95	117 711,64 761,27	57 477,83 69 256,25
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	317,28 1 886,45 2 910,24	4 365,85 2 081,21 12 798,99	620,54 249,88 189,67	2 365,76 614 337,23	108 112,72 699,19	52 790,73 63 608,67
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	88,38 525,47 810,64	1 216,10 579,72 3 565,15	172,85 69,60 52,83	658,98 171 123,09	30 114,70 194,76	14 704,81 17 718,14
1.220	Stjälkselleri ( <i>Apium graveolens L.</i> , <i>var. dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	87,87 522,45 805,99	1 209,12 576,39 3 544,67	171,86 69,20 52,53	655,19 170 140,04	29 941,70 193,64	14 620,34 17 616,35
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 383,13 8 223,70 12 686,73	19 032,23 9 072,71 55 795,18	2 705,16 1 089,30 826,83	10 313,14 2 678 105,96	471 300,29 3 048,01	230 132,85 277 291,93
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	215,33 1 280,28 1 975,10	2 962,98 1 412,46 8 686,31	421,15 169,58 128,72	1 605,57 416 933,34	73 373,05 474,52	35 827,58 43 169,41
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	83,07 493,92 761,98	1 143,10 544,92 3 351,12	162,47 65,42 49,66	619,42 160 849,82	28 306,78 183,07	13 822,02 16 654,44
2.10	Kastanjer ( <i>Castanea spp.</i> ), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 618,76	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 105,50	1 315,91 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	70,44 418,81 646,10	969,25 462,05 2 841,48	137,77 55,47 42,11	525,22 136 387,95	24 001,92 155,23	11 719,98 14 121,65

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 00	a) b) c)	130,32 774,86 1 195,38	1 793,27 854,86 5 257,19	254,89 102,64 77,91	971,74 252 339,16	44 407,32 287,19	21 683,81 26 127,28
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	113,63 675,62 1 042,28	1 563,60 745,37 4 583,87	222,24 89,49 67,93	847,28 220 020,49	38 719,80 250,41	18 906,62 22 780,99
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 10	a) b) c)	57,00 338,91 522,83	784,34 373,90 2 299,37	111,48 44,89 34,07	425,01 110 367,39	19 422,75 125,61	9 484,00 11 427,47
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	58,82 349,75 539,55	809,42 385,85 2 372,91	115,05 46,33 35,16	438,61 113 897,21	20 043,94 129,63	9 787,32 11 792,95
2.60.3	— Andra 0805 10 50	a) b) c)	57,00 338,91 522,83	784,34 373,90 2 299,37	111,48 44,89 34,07	425,01 110 367,39	19 422,75 125,61	9 484,00 11 427,47
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	a) b) c)	110,64 657,86 1 014,89	1 522,50 725,78 4 463,39	216,40 87,14 66,14	825,01 214 237,82	37 702,15 243,83	18 409,71 22 182,25
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 30	a) b) c)	84,89 504,72 778,64	1 168,09 556,83 3 424,38	166,03 66,85 50,75	632,96 164 366,28	28 925,62 187,07	14 124,19 17 018,54
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	64,39 382,85 590,62	886,03 422,37 2 597,49	125,94 50,71 38,49	480,12 124 676,43	21 940,89 141,90	10 713,59 12 909,04
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	38,53 229,06 353,38	530,13 252,71 1 554,13	75,35 30,34 23,03	287,26 74 596,54	13 127,70 84,90	6 410,17 7 723,75
2.85	Limefrukter ( <i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i> ), färsk ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	157,18 934,57 1 441,77	2 162,90 1 031,06 6 340,79	307,43 123,79 93,96	1 172,03 304 350,66	53 560,45 346,39	26 153,22 31 512,56
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 00	a) b) c)	127,03 755,30 1 165,20	1 748,00 833,28 5 124,46	248,45 100,05 75,94	947,20 245 968,25	43 286,15 279,94	21 136,35 25 467,63
2.90.2	— blod ex 0805 40 00	a) b) c)	66,62 396,11 611,07	916,72 437,00 2 687,46	130,30 52,47 39,83	496,75 128 994,89	22 700,87 146,81	11 084,69 13 356,17
2.100	Bordsdruvor 0806 10 10	a) b) c)	212,45 1 263,15 1 948,67	2 923,33 1 393,56 8 570,08	415,51 167,32 127,00	1 584,09 411 354,17	72 391,21 468,17	35 348,16 42 591,74



Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	a) b) c)	40,90 243,18 375,16	562,80 268,29 1 649,90	79,99 32,21 24,45	304,97 79 193,44	13 936,67 90,13	6 805,19 8 199,71
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	90,20 536,29 827,33	1 241,14 591,65 3 638,54	176,41 71,04 53,92	672,54 174 645,75	30 734,63 198,77	15 007,52 18 082,87
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	a) b) c)	80,15 476,55 735,18	1 102,89 525,75 3 233,24	156,76 63,12 47,91	597,63 155 192,04	27 311,11 176,63	13 335,84 16 068,63
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> ), Päron — Ya ( <i>Pyrus bretschneideri</i> ) ex 0808 20 50	a) b) c)	81,06 481,99 743,57	1 115,48 531,75 3 270,15	158,55 63,84 48,46	604,45 156 963,73	27 622,90 178,64	13 488,08 16 252,07
2.140.2	Andra ex 0808 20 50	a) b) c)	66,19 393,54 607,12	910,78 434,17 2 670,05	129,45 52,13 39,57	493,53 128 159,58	22 553,87 145,86	11 012,91 13 269,68
2.150	Aprikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Körsbär 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Persikor 0809 30 90	a) b) c)	195,64 1 163,22 1 794,51	2 692,07 1 283,31 7 892,10	382,64 154,08 116,95	1 458,77 378 811,86	66 664,33 431,13	32 551,76 39 222,30
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	190,36 1 131,83 1 746,08	2 619,41 1 248,68 7 679,10	372,31 149,92 113,80	1 419,40 368 588,36	64 865,17 419,50	31 673,24 38 163,75
2.190	Plommon 0809 40 05	a) b) c)	110,82 658,90 1 016,49	1 524,90 726,92 4 470,42	216,74 87,28 66,25	826,31 214 575,31	37 761,54 244,21	18 438,71 22 217,19
2.200	Jordgubbar 0810 10 00	a) b) c)	178,42 1 060,84 1 636,56	2 455,12 1 170,36 7 197,46	348,96 140,52 106,66	1 330,37 345 470,07	60 796,75 393,19	29 686,66 35 770,08
2.205	Hallon 0810 20 10	a) b) c)	1 632,79 9 708,13 14 976,77	22 467,68 10 710,40 65 866,59	3 193,46 1 285,93 976,08	12 174,74 3 161 522,29	556 373,19 3 598,20	271 673,40 327 345,00
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	2 145,22 12 754,90 19 677,03	29 518,87 14 071,72 86 537,96	4 195,69 1 689,50 1 282,41	15 995,62 4 153 725,13	730 983,71 4 727,44	356 934,57 430 078,00
2.220	Kiwifrukt ( <i>Actinidia chinensis Planch.</i> ) 0810 50 00	a) b) c)	141,97 844,12 1 302,22	1 953,55 931,26 5 727,06	277,67 111,81 84,87	1 058,59 274 892,64	48 376,35 312,86	23 621,85 28 462,47

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	199,46	2 744,63	390,11	1 487,25	67 966,00	33 187,35
		b)	1 185,94	1 308,37	157,09	386 208,41	439,55	39 988,14
		c)	1 829,55	8 046,20	119,24			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	533,09	7 335,45	1 042,63	3 974,92	181 649,74	88 698,38
		b)	3 169,60	3 496,83	419,84	1 032 202,30	1 174,77	106 874,55
		c)	4 889,75	21 504,72	318,68			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	608,61	8 374,67	1 190,34	4 538,05	207 384,20	101 264,35
		b)	3 618,64	3 992,23	479,32	1 178 435,22	1 341,20	122 015,55
		c)	5 582,48	24 551,31	363,83			

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1112/2001**  
**av den 6 juni 2001**  
**om undantag från bestämmelserna i rådets förordning (EG, Euratom) nr 58/97 beträffande statistik**  
**över försäkringstjänster**  
(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 58/97 av den 20 december 1996 om statistik rörande företagsstrukturer<sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 410/98<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 12 x i denna, och

av följande skäl:

- (1) Genom förordning (EG, Euratom) nr 58/97 upprättades en gemensam ram för produktion av gemenskapsstatistik över struktur, verksamhet, effektivitet och konkurrenskraft i gemenskapens försäkningssektor.
- (2) Enligt artikel 11 i förordning (EG, Euratom) nr 58/97 kan undantag från bestämmelserna i bilagorna till den förordningen accepteras under en övergångsperiod.
- (3) Medlemsstaterna har begärt undantag från vissa bestämmelser i bilaga 5 till förordning (EG, Euratom) nr 58/97 beträffande statistik över försäkringstjänster för perioden

2000–2002. Eftersom medlemsstaternas system för att samla in uppgifter kräver ytterligare anpassningar är det nödvändigt att bevilja dessa undantag.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för det statistiska programmet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Undantag från variablerna i förteckning B som anges i avsnitt 4 punkt 4 i bilaga 5 till förordning (EG, Euratom) nr 58/97 skall på det sätt som anges i bilagan till denna förordning beviljas för referensåren 2000–2002.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 14, 17.1.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 52, 21.2.1998, s. 1.

## BILAGA

## BELGIEN

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	66.04		4	66.04		4
Variabler som saknas	32 16 3	Återbäring och rabatter, nettosumma	1, 2, 4, 5, 6	39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5	1, 2, 5, 6

## DANMARK

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	32 13 2	Utbetalda försäkringsersättningar (brutto) hänförliga till skador som inträffat under redovisningsåret	2, 4, 6	39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5	1, 2, 5, 6
				39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla grupp-livförsäkringskontrakt och följande underkategori i CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
				34 11 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier för direkt försäkring	1, 2, 5, 6

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
				34 12 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier, mottagen återförsäkring	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	Geografisk uppdelning, i stort, av återförsäkrarnas andel av tecknade bruttopremier	1, 2, 4, 5, 6

## TYSKLAND

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Inget undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	Inga			34 13 0	Geografisk uppdelning, i stort, av återförsäkrarnas andel av tecknade bruttopremier	1, 2, 4

## GREKLAND

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Fullständigt undantag			Fullständigt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs						
Verksamheter som saknas	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Variabler som saknas						

## SPANIEN

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	36 11 2	Mark och byggnader (nuvärde)	1, 2, 3, 4	37 33 3	Avsättning för oreglerade skador brutto, direkt försäkring, uppdelad på (under)kategori i CPA (femsiffriga nivån) och underkategorierna 66.03.21 och 66.03.22	2, 5
	36 12 3	Placeringar i anknutna företag och ägarintressen (nuvärde)	1, 2, 3, 4	39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5	1, 2, 5, 6
	36 13 8	Andra finansiella placeringar (nuvärde)	1, 2, 3, 4	39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Placeringar för de livförsäkringstagares räkning som själva bär placeringsrisken – mark och byggnader	1, 3			

## FRANKRIKE

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Inget undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	Inga			39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
				34 11 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier för direkt försäkring	1, 2, 5, 6
				34 12 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier, mottagen återförsäkring	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	Geografisk uppdelning, i stort, av återförsäkras andel av tecknade bruttopremier	1, 2, 4, 5, 6

## IRLAND

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Fullständigt undantag			Fullständigt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs						
Verksamheter som saknas	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Variabler som saknas						

## ITALIEN

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Inget undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	Inga			39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5	1, 2, 5, 6

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
				39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
				34 13 0	Geografisk uppdelning, i stort, av återförsäkrarnas andel av tecknade bruttopremier	1, 2, 4, 5, 6

## LUXEMBURG

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	32 13 2	Utbetalda försäkringsersättningar (brutto) hänförliga till skador som inträffat under redovisningsåret	2, 4, 6	39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Placeringar för de livförsäkringstagares räkning som själva bär placeringsrisken – mark och byggnader	1, 3	39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6
	36 22 0	Placeringar för de livförsäkringstagares räkning som själva bär placeringsrisken – andra finansiella placeringar	1, 3	34 12 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier, mottagen återförsäkring	1, 2, 4, 5, 6



## NEDERLÄNDERNA

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist						
Verksamheter som saknas	66.04		4	66.04		4
Variabler som saknas	36 12 3  36 13 8	Placeringar i anknutna företag och ägarintressen (nuvärde)  Andra finansiella placeringar (nuvärde)	1, 2, 4  1, 2, 4	37 33 3  39 10 0  39 20 0  34 11 0  34 12 0  34 13 0	Avsättning för oreglerade skador (brutto), direkt försäkring, uppdelad på (under)kategori i CPA (femsiffriga nivån) och underkategorierna 66.03.21 och 66.03.22  Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5  Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1  Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier för direkt försäkring  Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier, mottagen återförsäkring  Geografisk uppdelning, i stort, av återförsäkrarnas andel av tecknade bruttopremier	2  1, 2  1, 2  1, 2  1, 2, 4  1, 2, 4

## ÖSTERRIKE

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Inget undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Variabler som saknas	Inga			39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5	1, 2, 5, 6
				39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1	1, 2, 5, 6

## PORTUGAL

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Inget undantag			Inget undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	Inga			Inga		

## FINLAND

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Inget undantag			Inget undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	Inga			Inga		

## SVERIGE

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Partiellt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej			Nej		
Verksamheter som saknas	Inga			Inga		
Variabler som saknas	36 21 0	Placeringar för de livförsäkringstagares räkning som själva bär placeringsrisken – mark och byggnader	1	39 10 0	Antal kontrakt utestående vid slutet av räkenskapsåret, som hänför sig till direkt försäkring, för alla individuella livförsäkringskontrakt och för följande underkategorier i CPA: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 och 66.03.5	2
	36 22 0	Placeringar för de livförsäkringstagares räkning som själva bär placeringsrisken – andra finansiella placeringar	1	39 20 0	Antal försäkrade personer vid slutet av bokföringsåret, som hänför sig till direkt försäkring för alla grupplivförsäkringskontrakt och för följande underkategori i CPA: 66.03.1	2
				34 11 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier för direkt försäkring	1, 2
				34 12 0	Geografisk uppdelning, i stort, av tecknade bruttopremier, mottagen återförsäkring	1, 2, 4
				34 13 0	Geografisk uppdelning, i stort, av återförsäkrarnas andel av tecknade bruttopremier	1, 2, 4

## FÖRENADE KUNGARIKET

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
Fullständigt, partiellt eller inget undantag	Partiellt undantag			Fullständigt undantag		
Ytterligare tidsfrist krävs	Nej					
Verksamheter som saknas	Inga			66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Variabler som saknas	36 11 2	Mark och byggnader (nuvärde)	1, 2, 3, 4			
	36 21 0	Placeringar för de livförsäkringstagares räkning som själva bär placeringsrisken – mark och byggnader	1, 3			

	Årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter	Uppdelad årlig företagsstatistik 2000–2002	Rubrik	Berörda företag/ verksamheter
	36 22 0	Placeringar för de livförsäkringsstagares räkning som själva bär placeringsrisken – andra finansiella placeringar	1, 3			

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1113/2001**

av den 6 juni 2001

**om ändring av förordning (EG) nr 1387/2000 om upprättande av en prognostiserad försörjningsbalans för försörjningen av Kanarieöarna med spannmålsprodukter som omfattas av den särskilda ordning som föreskrivs i artiklarna 2 till och med 5 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2826/2000 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2 och artikel 3.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter produkter som omfattas av den särskilda försörjningsordning fastställs inom ramen för prognostiserade försörjningsbalanser som upprättas regelbundet och som får justeras utifrån marknadernas väsentliga behov och med hänsyn tagen till lokal produktion och traditionella handelsflöden.
- (2) I enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 beaktar denna ordning behovet av varor för direkt konsumtion och behovet av att de produkter som förtecknas i bilagan till samma förordning bearbetas och förpackas på dessa öar. En utvärdering av dessa behov görs årligen i samband med upprättandet av en prognostiserad försörjningsbalans som kan revideras under året utifrån utvecklingen av öarnas behov. Utvärderingen av behovet av bearbetnings- och förpackningsindustri vad gäller produkter som är avsedda för den lokala

marknaden eller som sänds till den övriga gemenskapen på traditionellt sätt får leda till upprättandet av en särskild prognostiserad försörjningsbalans.

- (3) I enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 fastställdes regleringsåret 2000/2001 prognostiserade försörjningsbalans för spannmålsprodukter till Kanarieöarna i kommissionens förordning (EG) nr 1387/2000 <sup>(3)</sup>. För att behovet i den senare regionen skall kunna täckas är det nödvändigt att ändra nämnda prognostiserade balans. Följaktligen bör förordning (EG) nr 1387/2000 ändras.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagan till förordning (EG) nr 1387/2000 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT L 328, 23.12.2000, s. 2.

<sup>(3)</sup> EGT L 156, 30.6.2000, s. 7.

## BILAGA

## "BILAGA

**FÖRSÖRJNINGSBALANS FÖR KANARIEÖARNA AVSEENDE SPANNMÅLSPRODUKTER OCH GLUKOS FÖR  
REGLERINGSÅRET 2000/2001**

(i t)

KN-nummer	Produkt	Kvantitet
1001 90 <sup>(1)</sup>	Vete	155 000
1001 10 <sup>(1)</sup>	Durumvete	0
1003 <sup>(1)</sup>	Korn	30 000
1004 <sup>(1)</sup>	Havre	4 000
1005 <sup>(1)</sup>	Majs	180 000
1103 11 50	Durumvete – gryn och mjöl	6 000
1103 13	Majsmjöl – gryn och mjöl	4 000
1103 19	Annat – gryn och mjöl	0
1103 21 till 1103 29	Pelletar	0
1107	Malt	19 000
ex 1702 <sup>(2)</sup>	Glukos	1 500

<sup>(1)</sup> De fastställda kvantiteterna får överskridas upp till högst 25 %, förutsatt att den kombinerade kvantiteten för de berörda produkterna inte överskrids.

<sup>(2)</sup> Förutom produkter med KN-nummer 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 och 1702 90 30."

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1114/2001**  
**av den 6 juni 2001**  
**om fastställande av importtullar inom rissektorn**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1667/2000 <sup>(2)</sup>,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2831/98 <sup>(4)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerar, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

<sup>(2)</sup> EGT L 193, 29.7.2000, s. 3.

<sup>(3)</sup> EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

<sup>(4)</sup> EGT L 351, 29.12.1998, s. 25.

## BILAGA I

## Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull (°)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (°)	AVS ( <sup>1</sup> ) ( <sup>2</sup> ) ( <sup>3</sup> )	Bangladesh ( <sup>4</sup> )	Basmati från Indien och Pakistan ( <sup>5</sup> )	Egypten ( <sup>6</sup> )
1006 10 21	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	( <sup>7</sup> )	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	204,95	67,39	98,14	0,00	153,71
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	204,95	67,39	98,14	0,00	153,71
1006 30 21	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	( <sup>7</sup> )	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	( <sup>7</sup> )	41,18	( <sup>7</sup> )		96,00

(<sup>1</sup>) För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

(<sup>2</sup>) I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(<sup>3</sup>) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(<sup>4</sup>) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

(<sup>5</sup>) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

(<sup>6</sup>) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(<sup>7</sup>) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(<sup>8</sup>) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).



## BILAGA II

## Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	( <sup>1</sup> )	204,95	416,00	264,00	416,00	( <sup>1</sup> )
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	342,88	261,84	242,17	266,58	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	206,73	231,14	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	35,44	35,44	—
d) Källa	—	USDA och operatörer	USDA och operatörer	Operatörer	Operatörer	—

(<sup>1</sup>) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1115/2001**

av den 6 juni 2001

**om fastställande av exportbidrag för olivolja**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 3.3 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artikel 3 i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att om priserna inom gemenskapen är högre än priserna på världsmarknaden, får skillnaden mellan dessa priser täckas av ett bidrag när olivolja exporteras till tredje land.
- (2) Närmare bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för olivolja återfinns i kommissionens förordning (EEG) nr 616/72 <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/77 <sup>(4)</sup>.
- (3) I artikel 3 tredje stycket i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget måste vara lika i hela gemenskapen.
- (4) I enlighet med artikel 3.4 i förordning nr 136/66/EEG måste exportbidrag för olivolja fastställas med hänsyn till den rådande situationen och utvecklingstendensen för priserna på olivolja och tillgången på gemenskapens marknad samt till priserna på olivolja på världsmarknaden. Om världsmarknadsläget dock är sådant att de mest gynnsamma priserna på olivolja inte kan fastställas, kan hänsyn tas till priset på de viktigaste konkurrerande vegetabiliska oljorna på världsmarknaden och till den skillnad som noteras mellan det priset och priset på olivolja under en representativ period. Bidragsbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan priset på olivolja inom gemenskapen och priset på världsmarknaden,

justerat om så krävs, med hänsyn till exportkostnader för produkter på världsmarknaden.

- (5) I enlighet med artikel 3.3 tredje stycket b i förordning nr 136/66/EEG kan det beslutas att bidraget skall fastställas genom anbud. Anbudsförfarandet bör täcka bidragsbeloppet och får begränsas till vissa bestämmelseländer, kvantiteter, kvaliteter och presentationer.
- (6) I artikel 3.3 andra strecksatsen i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget på olivolja kan variera beroende på destinationer, om världsmarknadsläget eller de särskilda krav som vissa marknader ställer nödvändiggör detta.
- (7) Det föreskrivs att bidraget måste fastställas minst en gång i månaden. Det kan, om så är nödvändigt, ändras under mellantiden.
- (8) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser i det nuvarande marknadsläget för olivolja och särskilt vad beträffar priser på olivolja inom gemenskapen och på marknaderna i tredje land har till följd att bidraget bör utgöra det som anges i bilagan härtil.
- (9) Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för produkter förtecknade i artikel 1.2 c i förordning nr 136/66/EEG skall vara de som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 7 juni 2001.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 juni 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 72, 30.9.1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EGT L 328, 23.12.2000, s. 2.

<sup>(3)</sup> EGT L 78, 31.3.1972, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 348, 30.12.1977, s. 53.

## BILAGA

## till kommissionens förordning av den 6 juni 2001 om fastställande av exportbidrag för olivolja

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2032/2000 (EGT L 243, 28.9.2000, s. 14).

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## RÅDET

## RÅDETS BESLUT

av den 28 maj 2001

**om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av en skriftväxling som redovisar samförståndet rörande Republiken Koreas anslutning till samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz**

(2001/421/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 170 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och artikel 300.3 första stycket i detta,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(1)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Internationellt samarbete på området för intelligenta tillverkningssystem kommer att stärka gemenskapsindustrins vetenskapliga och tekniska grundvalar och öka dess konkurrenskraft.
- (2) Mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz <sup>(2)</sup> har en skriftväxling ingåtts som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS), såsom fastställs i IMS-programmets behörighetsregler.
- (3) Kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare.
- (4) Republiken Korea har ansökt om att bli upptagen som deltagare i IMS-programmet i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler.
- (5) Republiken Korea uppfyller IMS-programmets behörighetsregler och Republiken Koreas bidrag inom ramen för IMS har gjort det möjligt att bygga upp en positiv över-

sikt av den ansökande regionens deltagande. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att Republiken Korea borde representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den skriftväxling som redovisar samförståndet rörande Republiken Koreas anslutning till samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS) mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz godkänns härmed på gemenskapens vägnar.

Skriftväxlingstexten bifogas detta beslut.

*Artikel 2*

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som skall ha rätt att med för gemenskapens bindande verkan underteckna skriftväxlingen.

Utfärdat i Bryssel den 28 maj 2001.

På rådets vägnar

T. ÖSTROS

Ordförande

<sup>(1)</sup> Yttrandet avgivet den 3 april 2001 (ännu ej offentliggjort i EGT).

<sup>(2)</sup> EGT L 161, 18.6.1997, s. 2.

**SKRIFTVÄXLING**

**som redovisar samförståndet rörande Republiken Koreas anslutning till samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningsystem mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz**

*Skrivelse från gemenskapen*

Bryssel den ...

Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningsystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning.

*På Europeiska gemenskapens vägnar*

*Skrivelse från Korea*

Söul den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Republiken Koreas regerings vägnar*

*Skrivelse från USA*

Washington D.C. den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Amerikas förenta staters regerings vägnar*

*Skrivelse från Japan*

Tokyo den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Japans regerings vägnar*

*Skrivelse från Australien*

Canberra den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Australiens regerings vägnar*

*Skrivelse från Kanada*

Ottawa den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningsystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Kanadas regerings vägnar*

*Skrivelse från Schweiz*

Bern den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningsystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Schweiziska edsförbundets regerings vägnar*



*Skrivelse från Norge*

Oslo den ...

Jag bekräftar mottagandet av Er skrivelse av den ... med följande lydelse:

"Jag hänvisar till den skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Amerikas förenta stater, Japan, Australien, Kanada, Norge och Schweiz som trädde i kraft den 9 april 1997 och som redovisar samförståndet rörande principerna för internationellt samarbete om aktiviteter för forskning och utveckling på området för intelligenta tillverkningssystem (IMS). IMS-programmets behörighetsregler innehåller bestämmelser om upptagandet av nya deltagare. Republiken Korea har i enlighet med kapitel IX i IMS-programmets behörighetsregler ansökt om att bli upptagen som ny deltagare. Internationella IMS-ledningskommittén rekommenderade den 12 november 1999 att man skulle låta Republiken Korea representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Syftet med denna skrivelse är att redovisa det samförstånd som har uppnåtts om anslutningen av Republiken Korea till samförståndet rörande principerna för IMS-samarbete.

1. Republiken Korea godkänns som ny deltagare.
2. Republiken Korea skall representeras i internationella IMS-ledningskommittén.

Jag vore tacksam om Ni skyndsamt ville bekräfta att Ni delar denna uppfattning".

Jag har äran att bekräfta att min regering är införstådd med innehållet i Er skrivelse.

*På Norges regerings vägnar*

---

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 21 maj 2001

om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Österrike i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999

[delgivet med nr K(2001) 1442]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2001/422/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin <sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 23.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999 fastställs att medlemsstaterna skall göra en inventering av sin vinproduktionskapacitet. Dessa uppgifter skall läggas fram innan medlemsstaterna rättsligt får reglera olagligt planterade arealer, öka planteringsrätterna och bevilja stöd för omstrukturering och omställning.
- (2) I artikel 19 i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999, beträffande produktionskapacitet <sup>(3)</sup>, fastställs vilka närmare uppgifter som skall lämnas i inventeringen.
- (3) I skrivelser av den 13 november 2000 och den 14 februari 2001 lämnade Österrike till kommissionen de uppgifter som avses i artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999, och granskningen av dessa uppgifter ger vid handen att Österrike har genomfört inventeringen.

- (4) Detta beslut innebär inte att kommissionen erkänner de uppgifter som ingår i inventeringen som korrekta eller anser att den lagstiftning som ingår i inventeringen är förenlig med gemenskapslagstiftningen. Det påverkar inte eventuella beslut från kommissionen i dessa frågor.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

Kommissionen konstaterar att Österrike har genomfört den inventering som föreskrivs i artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999.

### Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Österrike.

Utfärdat i Bryssel den 21 maj 2001.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 328, 23.12.2000, s. 2.

<sup>(3)</sup> EGT L 143, 16.6.2000, s. 1.

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 22 maj 2001

**om åtgärder för offentliggörande eller spridning av statistiska uppgifter som insamlats enligt rådets direktiv 95/64/EG om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss**

[delgivet med nr K(2001) 1456]

(Text av betydelse för EES)

(2001/423/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 95/64/EG av den 8 december 1995 om förande av statistik över gods- och passagerarbefordran till sjöss <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom kommissionens beslut 2000/363/EG <sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 9 och 12 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 9 i direktiv 95/64/EG skall kommissionen sprida de relevanta statistikuppgifterna med en periodicitet som svarar mot överlämnandet av uppgifter.
- (2) Vid spridningen av uppgifterna skall reglerna om statistiska uppgifters konfidentialitet i rådets förordning (EEG, Euratom) nr 1588/90 <sup>(3)</sup> och rådets förordning (EG) nr 322/97 <sup>(4)</sup> beaktas.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté för det statistiska programmet som inrättats genom rådets beslut 89/382/EEG, Euratom <sup>(5)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Mål**

Målet med detta beslut är att fastställa reglerna för kommissionens offentliggörande eller spridning av de uppgifter som insamlats enligt direktiv 95/64/EG inom ramen för de allmänna reglerna om spridning av uppgifter på statistikens område.

*Artikel 2***Periodicitet**

Statistikuppgifterna skall offentliggöras eller spridas med en periodicitet som svarar mot överlämnandet av uppgifter. Kvartalsvisa uppgifter skall spridas eller offentliggöras inom fem månader efter det att medlemsstaterna överlämnat dem. Årliga uppgifter skall spridas eller offentliggöras inom åtta månader efter det att medlemsstaterna överlämnat dem.

*Artikel 3***Konfidentialitet**

Spridning eller offentliggörande av statistiska uppgifter som insamlats enligt direktiv 95/64/EG skall överensstämma med bestämmelserna i förordning (EEG, Euratom) nr 1588/90 och förordning (EG) nr 322/97.

*Artikel 4***Detaljeringsnivå på de uppgifter som skall spridas**

Fram till dess att kommissionen antar ett annat beslut enligt förfarandet i artikel 13 i direktiv 95/64/EG, är den högsta detaljeringsnivån på vilken uppgifter kan offentliggöras eller spridas hamn till havskustområde och havskustområde till hamn. Kommissionen kan dock offentliggöra uppgifter på en mer aggregerad nivå om kvaliteten och/eller fullständigheten av uppgifterna inte motsvarar en sådan detaljerad nivå.

*Artikel 5*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 22 maj 2001.

*På kommissionens vägnar*

Pedro SOLBES MIRA

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 320, 30.12.1995, s. 25.

<sup>(2)</sup> EGT L 132, 5.6.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 151, 15.6.1990, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT L 52, 22.2.1997, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT L 181, 28.6.1989, s. 47.

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 maj 2001

## om tillstånd för utsläppande på marknaden av pastöriserade fruktberedningar framställda genom högtryckspastörisering enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97

[delgivet med nr K(2001) 1462]

(Endast den franska texten är giltig)

(2001/424/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 av den 27 januari 1997<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7 i denna,

med beaktande av den ansökan om tillstånd att släppa ut pastöriserade fruktberedningar framställda genom högtryckspastörisering på marknaden som ny livsmedelsingrediens, som Groupe Danone den 3 december 1998 lämnade in till de behöriga myndigheterna i Frankrike,

med beaktande av den första utvärderingsrapporten som de behöriga myndigheterna i Frankrike sammanställde och som kommissionen den 16 maj 2000 vidarebefordrade till samtliga medlemsstater, och

av följande skäl:

- (1) I sin första utvärderingsrapport kom det behöriga organet för livsmedelsbedömning i Frankrike till den slutsatsen att det är riskfritt att använda högtrycksbehandling (8kbar under 6 min vid 20 °C) i stället för den allmänt föreskrivna pastöriseringen med värme (85 °C under 10 min).
- (2) Trots att det framfördes motiverade invändningar mot att släppa ut produkten på marknaden inom den period på 60 dagar som fastställs i artikel 6.4 i förordningen och i enlighet med den bestämmelsen. Enligt artikel 7 i förordningen skall därför ett beslut om tillstånd fattas i enlighet med förfarandet i artikel 13 i förordningen.
- (3) Experter från Groupe Danone hade uppmanats att lägga fram de nödvändiga uppgifterna på ett möte den 9 oktober 2000 som svar på medlemsstaternas anmärkningar och invändningar. Av den tekniska beskrivningen som gavs framgick särskilt att högtrycksbehandling i fråga om bakteriologiska risker och allergiframkallande

effekter ger samma grad av säkerhet som den allmänt använda pastöriseringen med värme.

- (4) Det anses därför osannolikt att användning av högtryckspastörisering vid framställning av fruktberedningar torde påverka folkhäslan, och ett beslut kan därför fattas utan samråd med Vetenskapliga kommittén för livsmedel.
- (5) Det kan därför fastställas att produkterna uppfyller kriterierna i artikel 3.1 i förordningen.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga livsmedelskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De fruktberedningar som pastöriserats genom högtrycksbehandling och som specificeras i bilgan får släppas ut på marknaden i gemenskapen som ny livsmedelsingrediens.

*Artikel 2*

Utan att det påverkar tillämpningen av andra krav i gemenskapens lagstiftning om märkning av livsmedel skall ifrågavarande fruktberedningar och alla produkter som dessa ingår i märkas med uppgiften "pastöriserade genom högtrycksbehandling".

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till Groupe Danone, 7 rue de Téhéran, F-75391 Paris Cedex 08.

Utfärdat i Bryssel den 23 maj 2001.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT L 43, 14.2.1997, s. 1.

## BILAGA

## Specifikation av fruktberedningar som pastöriserats genom högtrycksbehandling

Parameter	Mål	Anmärkningar
Typ av frukt	Ananas, aprikos, banan, björnbär, blåbär, fikon, grapefrukt, hallon, jordgubbe, kokosnöt, körsbär, mandarin, mango, melon, persika, plommon, päron, rabarber, vindruvor, äpple	Frukt som används i konventionella processer
Lagring av frukt före högtrycksbehandling	Minimum 15 dagar vid $-20\text{ °C}$	Frukt som skördats och lagrats i enlighet med god hygien, samt god jordbruks- och tillverkningssed
Frukttillsats	40–60 % upptinad frukt	Homogeniserad frukt som tillförts till andra ingredienser
pH	3,2–4,2	
° Brix	7–42	Garanterad genom tillsats av socker
$a_w$	< 0,95	Garanterad genom tillsats av socker
Slutlig lagring	Maximum 60 dagar vid maximum $+5\text{ °C}$	Motsvarar lagringsordningen för konventionellt beredda produkter

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 23 maj 2001

**om den inventering av produktionskapaciteten för vin som lagts fram av Spanien i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1493/1999**

[delgivet med nr K(2001) 1466]

(Endast den spanska texten är giltig)

(2001/425/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1493/1999 av den 17 maj 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin <sup>(1)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2826/2000 <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 23.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999 fastställs att medlemsstaterna skall göra en inventering av sin vinproduktionskapacitet. Dessa uppgifter skall läggas fram innan medlemsstaterna rättsligt får reglera olagligt planterade arealer, öka planteringsrätterna och bevilja stöd för omstrukturering och omställning.
- (2) I artikel 19 i kommissionens förordning (EG) nr 1227/2000 av den 31 maj 2000 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 1493/1999, beträffande produktionskapacitet <sup>(3)</sup>, fastställs vilka närmare uppgifter som skall lämnas i inventeringen.
- (3) I skrivelser av den 20 september 2000 och den 28 februari 2001 lämnade Spanien till kommissionen de uppgifter som avses i artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999, och granskningen av dessa uppgifter ger vid handen att Spanien har genomfört inventeringen.

- (4) Detta beslut innebär inte att kommissionen erkänner de uppgifter som ingår i inventeringen som korrekta eller anser att den lagstiftning som ingår i inventeringen är förenlig med gemenskapslagstiftningen. Det påverkar inte eventuella beslut från kommissionen i dessa frågor.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kommissionen konstaterar att Spanien har genomfört den inventering som föreskrivs i artikel 16 i förordning (EG) nr 1493/1999.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdad i Bryssel den 23 maj 2001.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.<sup>(2)</sup> EGT L 328, 23.12.2000, s. 2.<sup>(3)</sup> EGT L 143, 16.6.2000, s. 1.

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 6 juni 2001

## om ändring för åttonde gången av beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna

[delgivet med nr K(2001) 1598]

(Text av betydelse för EES)

(2001/426/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
 DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden <sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 10 i detta,

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden <sup>(3)</sup>, senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG, särskilt artikel 9 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Efter rapporter om utbrott av mul- och klövsjuka i Nederländerna antog kommissionen beslut 2001/223/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Nederländerna <sup>(4)</sup>, senast ändrat genom beslut 2001/408/EG <sup>(5)</sup>.
- (2) Den aktuella situationen när det gäller mul- och klövsjuka i vissa delar av Nederländerna kan utgöra ett hot mot djurbesättningar i andra delar av Nederländerna och i andra medlemsstater i samband med utsläppande på marknaden och handel med levande klövdjur och vissa produkter därav. Det har emellertid inte rapporterats något fall sedan den 21 april 2001.
- (3) Genom rådets direktiv 85/511/EEG <sup>(6)</sup>, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, infördes åtgärder i gemenskapen för kontroll av mul- och klövsjuka.
- (4) I enlighet med kommissionens beslut 2001/246/EG <sup>(7)</sup>, ändrat genom beslut 2001/279/EG <sup>(8)</sup>, om fastställande av villkoren för bekämpning och utrotning av mul- och

klövsjuka i Nederländerna med tillämpning av artikel 13 i direktiv 85/511/EEG, skall de begränsningar som tillämpas i vaccinationszonen fortsätta att gälla även om samtliga vaccinerade djur har slaktats per den 25 maj 2001.

- (5) Mot bakgrund av hur sjukdomssituationen har utvecklats förefaller det lämpligt att göra ytterligare anpassningar av regionaliseringen, att upphäva bilaga II, att anta bestämmelser om slakt av djur från områden utanför de områden som anges i bilaga I vid slakthus belägna i de områden som anges i bilaga I under kontrollerade förhållanden, att anta bestämmelser om transport av mjölk från de områden som anges i bilaga I till anläggningar utanför de områdena för behandling och att ytterligare förenkla förflyttning av djur som är mottagliga för mul- och klövsjuka från andra områden än de som anges i bilaga I.
- (6) Vid Ständiga veterinärkommitténs möte den 5–6 juni 2001 anförde Nederländerna i samband med de föreslagna ändringarna av beslut 2001/223/EG följande:
  - Trafik från de områden som anges i bilaga I till övriga delar av landet kommer att kontrolleras kontinuerligt i syfte att förhindra förflyttning av levande mottagliga djur.
  - Kött, som är avsett för handel inom gemenskapen och för export, kommer att hanteras separat från kött som är försett med det kontrollmärke som föreskrivs i beslut 2001/305/EG, och kommer endast att ha sitt ursprung i anläggningar där det inte förekommer något kött som försetts med det kontrollmärke som föreskrivs i beslut 2001/305/EG.
- (7) Situationen kommer att ses över vid Ständiga veterinärkommitténs möte den 12 juni 2001 och åtgärderna kommer att anpassas där så krävs.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

<sup>(1)</sup> EGT L 224, 18.8.1990, s. 29.

<sup>(2)</sup> EGT L 62, 15.3.1993, s. 49.

<sup>(3)</sup> EGT L 395, 30.12.1989, s. 13.

<sup>(4)</sup> EGT L 82, 22.3.2001, s. 29.

<sup>(5)</sup> EGT L 144, 30.5.2001, s. 32.

<sup>(6)</sup> EGT L 315, 26.11.1985, s. 11.

<sup>(7)</sup> EGT L 88, 28.3.2001, s. 21.

<sup>(8)</sup> EGT L 96, 6.4.2001, s. 19.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kommissionens beslut 2001/223/EG ändras på följande sätt:

1. I artikel 2.2 b skall första stycket ersättas med följande:

"b) Färskt kött från djur som fötts upp utanför de områden som anges i bilaga I som med undantag från artikel 1.1 och 1.2 transporterats under officiell kontroll och direkt, i förseglade transportmedel, till ett slakteri som ligger i de områden som anges i bilaga I, för omedelbar slakt på följande villkor:".

2. I artikel 4.1 skall andra stycket ersättas med följande:

"Detta förbud skall inte tillämpas för mjölk som direkt transporteras från anläggningar som ligger i de områden som anges i bilaga I till en angiven anläggning som ligger i de delar av territoriet som inte anges i bilaga I för behandling enligt punkt 2, under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- Transport av obehandlad mjölk från anläggningar i de områden som anges i bilaga I till anläggningar i de områden som inte anges i bilaga I skall ske med fordon som har rengjorts och desinfekterats innan de lämnade de områden som anges i bilaga I och som därefter inte varit i kontakt med sådana anläggningar i de områden som anges i bilaga I som håller djur som kan drabbas av mul- och klövsjuka.
  - Effektiva åtgärder skall vidtas för att förhindra att aerosol från mjölktanken sprids under transporten och när mjölken förflyttas från transportmedlet till mjölktankarna på anläggningen.
  - Transportmedlen skall rengöras och desinfekteras efter varje användning.
  - All mjölk som bearbetas vid samma produktionslinje skall genomgå den behandling som avses i punkt 2, såvida inte produktionslinjens sanitära status återställts efter rengöring och desinfektion under de behöriga myndigheternas ansvar.
  - Kontrollen av att ovan nämnda villkor är uppfyllda skall genomföras av den behöriga veterinärmyndigheten under överinsyn av centrala veterinärmyndigheter, som till övriga medlemsstater och kommissionen skall översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt på grundval av dessa villkor."
3. Artikel 5.2 b skall ersättas med följande:
- "b) som har framställts av mjölk som uppfyller kraven i artikel 4.1, andra stycket, artikel 4.2 eller artikel 4.3."

4. Artikel 12 a skall ersättas med följande:

*"Artikel 12 a*

1. Nederländerna skall säkerställa att det råder förbud mot att levande djur som är mottagliga för mul- och klövsjuka sänds till andra medlemsstater från de områden inom landet som inte anges i bilaga I.

2. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna på avsändningsorten tillåta transport av levande nötkreatur och svin från en enda anläggning som är belägen utanför de områden som anges i bilaga I i provinsen Overijssel, den del av provinsen Gelderland som är belägen norr om floden Rijn-Waal-Merwede mellan gränsen mot Tyskland och gränsen mot provinsen Zuid-Holland och i den del av provinsen Utrecht som är belägen öster om väg A27, direkt till ett slakteri i en annan medlemsstat för omedelbar slakt, under förutsättning att de centrala veterinärmyndigheterna i medlemsstaten där bestämmelseorten är belägen och i transitlandet/transitländerna underrättas om detta.

3. Genom undantag från punkt 1 får de behöriga myndigheterna på avsändningsorten tillåta transport till andra medlemsstater av levande nötkreatur och svin från de områden som är belägna i provinserna Friesland, Groningen, Drenthe, Flevoland, Noord-Holland, Zuid-Holland, Zeeland, Noord-Brabant, Limburg, och i provinsen Gelderland söder om floden Rijn-Waal-Merwede som flyter mellan gränsen till Tyskland och provinsen Zuid-Holland, och i den del av provinsen Utrecht som är belägen söder om väg A27, under förutsättning att de centrala veterinärmyndigheterna i den medlemsstat där bestämmelseorten är belägen och i transitlandet/transitländerna underrättas om detta."

5. Datumet i artikel 14 skall ersättas med "25 juni 2001".

6. Bilaga I skall ersättas med bilagan till detta beslut.

7. Bilaga II skall utgå och varje hänvisning till bilagan i beslutet skall vara ogiltig.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 6 juni 2001.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*



## BILAGA

## "BILAGA I

**1) Beskrivning av skyddszonen kring Kootwijkerbroek:**

1. Vanaf De Garderenseweg (Speuld) de weg volgend in zuidwestelijke richting tot 't Hof.
2. 't Hof volgend in zuidoostelijke richting tot de Hofweg.
3. De Hofweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Aardhuisweg.
4. De Aardhuisweg volgend in zuidelijke richting tot de N344.
5. De N344 volgend in oostelijke richting tot de Aardhuis.
6. De Aardhuis volgend in zuidelijke richting tot de Pomphulweg.
7. De Pomphulweg volgend in westelijke richting tot de Alverschotenseweg.
8. De Alverschotenseweg volgend in zuidelijke richting tot de Hoog Buurloseweg.
9. De Hoog Buurloseweg volgend in oostelijke richting tot de N304.
10. De N304 volgend in zuidwestelijke richting tot de Apeldoornseweg.
11. De Apeldoornseweg volgend in zuidelijke richting tot de Delenseweg.
12. De Delenseweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Leipzigerweg overgaand in de Hoenderloseweg tot de Koningsweg N311.
13. De Koningsweg N311 volgend in westelijke richting overgaand in de Otterloseweg overgaand in de Harderwijkerweg tot de Oud Reemsterlaan.
14. De Oud Reemsterlaan volgend in zuidwestelijke richting tot de N224.
15. De N224 volgend in noordwestelijke richting tot de Nieuwe Kazernelaan (Ede).
16. De Nieuwe Kazernelaan volgend in zuidelijke richting tot de Eikenlaan.
17. De Eikenlaan volgend in westelijke richting tot de Stationsweg.
18. De Stationsweg volgend in noordelijke richting tot de Beukenlaan.
19. De Beukenlaan volgend in westelijke richting tot de Schaapsweg.
20. De Schaapsweg volgend in westelijke richting tot de Kolkakkerweg.
21. De Kolkakkerweg volgend in westelijke richting tot de Proosdijerveldweg.
22. De Proosdijerveldweg volgend in noordelijke richting tot de Slotlaan.
23. De Slotlaan volgend in westelijke richting tot de Hogerhorst.
24. De Hogerhorst volgend in noordelijke richting tot het water.
25. Aan het eind van de Hogerhorst het water overstekend naar de N224.
26. De N224 volgend in westelijke richting tot de Oudendijk (Ederveen).
27. De Oudendijk volgend in noordelijke richting tot de Buurtweg.
28. De Buurtweg volgend in westelijke richting tot de Hoofdweg.
29. De Hoofdweg volgend in noordelijke richting tot de Schras.
30. De Schras volgend in westelijke richting tot de Munnikeweg.
31. De Munnikeweg volgend in noordelijke richting tot Veenweg.
32. De Veenweg volgend in noordwestelijke richting tot de N224 (Renswoude).
33. De N224 volgend in noordwestelijke richting tot de Ruwinkelseweg (Scherpenzeel).
34. De Ruwinkelseweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Heintjeskamperweg tot de Barneveldsestraat.
35. De Barneveldsestraat volgend in noordoostelijke richting tot de Veenschoterweg.
36. De Veenschoterweg volgend in westelijke richting overgaand in noordelijke richting tot de Huigenbosch.
37. De Huigenbosch volgend in zuidwestelijke richting tot de Kolfshoten.
38. De Kolfshoten volgend in noordelijke richting overgaand in de Ringlaan tot de Schoonderbekerweg (De Glind).
39. De Schoonderbekerweg volgend in westelijke richting overgaand in noordelijke richting in de Ruurd Visserstraat (Achterveld) tot de Jan van Arkelweg.
40. De Jan van Arkelweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Stoutenburgerweg tot de Vinselaarseweg.
41. De Vinselaarseweg volgend in westelijke richting tot de Vinkelaar.

42. De Vinkelaar volgend in noordelijke richting tot de A1 en het spoor overstekend naar de Korlaarseweg.
43. De Korlaarseweg volgend in noordelijke richting tot de Hoevelakenseweg.
44. De Hoevelakenseweg volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Klarwater tot de Platanenstraat.
45. De Platanenstraat volgend in oostelijke richting tot de Damweg (Zwartebroek).
46. De Damweg volgend in noordwestelijke richting tot de Blokhuissteeg.
47. De Blokhuissteeg volgend in noordoostelijke richting tot de Slichtenhorsterweg.
48. De Slichtenhorsterweg volgend in noordoostelijke richting tot de Barneveldseweg N301.
49. De Barneveldseweg N301 volgend in westelijke richting tot de Oude Barneveldseweg.
50. De Oude Barneveldseweg volgend in noordelijke richting tot de Beulenkamperweg.
51. De Beulenkamperweg volgend in oostelijke richting tot de Deuverdenseweg.
52. De Deuverdenseweg volgend in noordelijke richting tot de Donkeresteeg.
53. De Donkeresteeg volgend in noordoostelijke richting tot de Groot Hellerweg.
54. De Groot Hellerweg volgend in oost-noordoostelijke richting tot de Hellerweg.
55. De Hellerweg volgend in noordoostelijke richting tot de Hooiweg.
56. De hooiweg volgend in oostelijke richting tot de Roosendaalseweg.
57. De Roosendaalseweg volgend in noordelijke richting tot de Engweg.
58. De Engweg volgend in zuidoostelijke richting tot de N303.
59. De N303 volgend in noordelijke richting tot de Postweg.
60. De Postweg volgend in oostelijke richting overgaand in de Drieseweg overgaand in de Sprielderweg tot de Garderenseweg.
61. De Garderenseweg volgend in zuidelijke richting tot de Buurtweg.
62. De Buurtweg volgend in noordwestelijke richting tot het Speulderveld.
63. Het Speulderveld volgend in zuidoostelijke richting tot het Hessenmeer.
64. Het Hessenmeer volgend in noordelijke richting tot de Koningsweg.
65. De Koningsweg volgend in oostelijke richting tot de N302.
66. De N302 volgend in zuidoostelijke richting tot De Beek.
67. De Beek volgend in oostelijke richting tot de Uddelermeerweg.
68. De Uddelermeerweg volgend in zuidelijke richting tot de Bleke Meer.
69. De Bleke Meer volgend in zuidoostelijke richting tot de Garderenseweg (Speuld).

## 2) **Beskrivning av skyddszonen kring Oene:**

1. De Zwartewaterweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Zwartsluizerweg (N331) tot de Hoogstraat (Hasselt).
2. De Hoogstraat (Hasselt) volgend in oostelijke richting tot de Doctor H.a.w. Van De Vechtlaan.
3. De Doctor H.a.w. Van De Vechtlaan volgend in oostelijke richting overgaand in de Verkavelingsweg tot de Boerderijweg.
4. De Boerderijweg volgend in oostelijke richting tot de Klinkerweg.
5. De Klinkerweg volgend in oostelijke richting tot de Steenwetering.
6. De Steenwetering volgend in zuidoostelijke richting tot de Blokweg.
7. De Blokweg volgend in oostelijke richting tot de Vriezendijk.
8. De Vriezendijk volgend in zuidoostelijke richting tot de Westeinde.
9. De Westeinde volgend in noordoostelijke richting tot de Noordeinde.
10. De Noordeinde volgend in zuidelijke richting tot De Hooislagen.
11. De Hooislagen volgend in oostelijke richting tot de Ankummerdijk.
12. De Ankummerdijk volgend in zuidelijke richting overgaand in de Cubbinghsteeg, tot de Ruitenborghweg.
13. De Ruitenborghweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Prins Bernhardstraat (in Dalfsen).
14. De Prins Bernhardstraat volgend in zuidelijke richting overgaand in de Bruinleeuwstraat, tot de Raadhuisstraat.
15. De Raadhuisstraat volgend in oostelijke richting overgaand in de Burgemeester Van Bruggenplein tot de Poppenallee.
16. De Poppenallee volgend in zuidelijke richting tot de Rechterensdijk.

17. De Rechterensdijk volgend in oostelijke richting tot de Stationsweg.
18. De Stationsweg volgend in zuidelijke richting tot de Heinoseweg.
19. De Heinoseweg volgend in zuidwestelijke richting overgaand in de Bergerallee, tot de Oude Vechtsteeg.
20. De Oude Vechtsteeg volgend in oostelijke richting tot de Rietmansweg.
21. De Rietmansweg volgend in zuidelijke richting tot de Diezerstraat.
22. De Diezerstraat volgend in oostelijke richting tot de Heideweg.
23. De Heideweg volgend in zuidelijke richting tot de Dalmsholterweg.
24. De Dalmsholterweg volgend in zuidelijke richting tot het Overijsselskanaal.
25. Het Overijsselskanaal volgend in oostelijke richting tot de brug Deventerweg de N348.
26. De N348 volgend in zuidelijke richting overgaand in de Ommerweg (N348) tot de Veenweg.
27. De Veenweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Oude Twentseweg.
28. De Oude Twentseweg volgend in oostelijke richting tot de Elskampweg.
29. De Elskampweg volgend in zuidelijke richting tot de Schanekampsweg.
30. De Schanekampsweg volgend in westelijke richting tot de Holteveensweg.
31. De Holteveensweg volgend in zuidelijke richting tot de Luttenbergerweg.
32. De Luttenbergerweg volgend in oostelijke richting tot de Hottenvoortsweg.
33. De Hottenvoortsweg volgend in zuidelijke richting tot de Holteveensweg.
34. De Holteveensweg volgend in oostelijke richting tot de Bloemenbosweg.
35. De Bloemenbosweg volgend in zuidelijke richting tot de Knikkenweg.
36. De Knikkenweg volgend in zuidwestelijke richting overgaand in de Bloemenkampsweg, tot de Hakkershoekweg.
37. De Hakkershoekweg volgend in westelijke richting tot de Keizersveldweg.
38. De Keizersveldweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Nijverdalseweg (N35).
39. De Nijverdalseweg (N35) volgend in oostelijke richting tot de Kroepeweg.
40. De Kroepeweg volgend in zuidelijke richting tot de Raamsweg.
41. De Raamsweg volgend in westelijke richting tot de Eekwiensweg.
42. De Eekwiensweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Wittebroeksweg.
43. De Wittebroeksweg volgend in zuidelijke richting tot de Eekteweg.
44. De Eekteweg volgend in westelijke richting tot de Portlanderdijk.
45. De Portlanderdijk volgend in zuidoostelijke richting tot de Poggebeltweg.
46. De Poggebeltweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Holterweg.
47. De Holterweg volgend in westelijke richting tot de Cellenweg.
48. De Cellenweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Koldeweeweg.
49. De Koldeweeweg volgend in zuidelijke richting tot de Berghuisweg.
50. De Berghuisweg volgend in westelijke richting tot de Witteveensweg.
51. De Witteveensweg volgend in zuidoostelijke richting overgaand in de Vlessendijk, tot de Borgelinksweg.
52. De Borgelinksweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Ten Havesweg, overgaand in de Oerdijk, tot de Oostermaatsdijk.
53. De Oostermaatsdijk volgend in zuidelijke richting tot de Rensinksweg.
54. De Rensinksweg volgend in oostelijke richting tot de Marsweg.
55. De Marsweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Oude Postweg tot de Apenhuizenkweg.
56. De Apenhuizenkweg volgend in westelijke richting tot de Looweg.
57. De Looweg volgend in westelijke richting tot de Schipbeeksweg.
58. De Schipbeeksweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Marsdijk, overgaand in de Braakmansteeg, overgaand in de Looweg, tot de Dennendijk.
59. De Dennendijk volgend in westelijke richting tot de Bielderweg.
60. De Bielderweg volgend in noordelijke richting tot de Kasteelweg.
61. De Kasteelweg volgend in westelijke richting tot de Jufferdijk.

62. De Jufferdijk volgend in zuidelijke richting tot de Lochemseweg (N339).
63. De Lochemseweg (N339) volgend in westelijke richting tot de Heideweg.
64. De Heideweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Reeверweg.
65. De Reeверweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Koekoekweg.
66. De Koekoekweg volgend in zuidelijke richting tot de Deventerdijk.
67. De Deventerdijk volgend in zuidoostelijke richting tot de Harfsensesteeg.
68. De Harfsensesteeg volgend in westelijke richting tot de Schurinklaan (in Eefde).
69. De Schurinklaan volgend in zuidelijke richting tot de Zutphenseweg (N348).
70. De Zutphenseweg (N348) volgend in zuidelijke richting overgaand in de Doctor V. De Hoevenlaan (N348), overgaand in de Rustoordlaan (N348), overgaand in de Deventerweg (N348), tot de Industrieweg (in Zutphen).
71. De Industrieweg volgend in westelijke richting tot de Marsweg.
72. De Marsweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Coenensparkstraat overgaand in de Parkstraat tot de Havenstraat.
73. De Havenstraat volgend in zuidwestelijke richting tot de Oude IJsselbrug.
74. De Oude IJsselbrug volgend in westelijke richting tot de Weg Naar Voorst (N345).
75. De Weg Naar Voorst (N345) volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Rijksweg, tot de Tondensestraat.
76. De Tondensestraat volgend in zuidelijke richting overgaand in de Hoevesteeg, overgaand in de Langedijk, tot de Apeldoornseweg.
77. De Apeldoornseweg volgend in de noordelijke richting tot de Hoofdweg.
78. De Hoofdweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Vrijenbergweg.
79. De Vrijenbergweg volgend in westelijke richting tot de Beekbergerweg (Loenen).
80. De Beekbergerweg volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting in de Groenendaalseweg tot de Oude Arnhemseweg.
81. De Oude Arnhemseweg volgend in noordelijke richting tot de Krimweg.
82. De Krimweg volgend in westelijke richting tot de Brouwersweg.
83. De Brouwersweg volgend in noordelijke richting tot de Otterloseweg (N304).
84. De Otterloseweg (N304) volgend in zuidelijke richting overgaand in de Apeldoornseweg (N304), tot de Stevenpalsepad.
85. De Stevenpalsepad volgend in noordelijke richting tot de Ossenweg.
86. De Ossenweg volgend in westelijke richting tot de Dorpsstraat (N310) (in Harskamp).
87. De Dorpsstraat (N310) volgend in noordelijke richting overgaand in de Harderwijkerweg (N310), tot de Hoog Buurloseweg.
88. De Hoog Buurloseweg volgend in noordoostelijke richting tot de Houtvester Van t Hoffweg.
89. De Houtvester Van 't Hoffweg volgend in noordelijke richting tot de Heetweg.
90. De Heetweg volgend in noordelijke richting overgaand in Nieuw Milligenseweg, overgaand in de Kootwijkerweg (N302), overgaand in de Meervelderweg (N302), tot de Schoolpad.
91. De Schoolpad volgend in noordelijke richting tot de 't Hof.
92. De 't Hof volgend in noordwestelijke richting tot de Garderenseweg (N310).
93. De Garderenseweg (N310) volgend in westelijke richting tot de Uddelermeerweg.
94. De Uddelermeerweg volgend in noordelijke richting tot de Staverdenseweg.
95. De Staverdenseweg volgend in westelijke richting tot de Jonkheer Doctor C.J. Sandbergweg.
96. De Jonkheer Doctor C.J. Sandbergweg volgend in noordelijke richting tot de Oude Zwolseweg.
97. De Oude Zwolseweg volgend in noordoostelijke richting tot de Nieuwe Traa.
98. De Nieuwe Traa volgend in noordelijke richting tot de Hierderweg.
99. De Hierderweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Hessenweg, tot de Oudeweg.
100. De Oudeweg volgend in noordoostelijke richting tot de Harderwijkerweg.
101. De Harderwijkerweg volgend in oostelijke richting tot de Vareseweg.
102. De Vareseweg volgend in noordelijke richting tot de Randmeerweg.
103. De Randmeerweg volgend in oostelijke richting tot de Hoge Bijsselse-Pad.
104. De Hoge Bijsselse-Pad volgend in noordelijke richting tot het Veluwemeer.

105. Het Veluwemeer volgend in noordoostelijke richting tot de Roggebotsluis.
  106. Vanaf de Roggebotsluis de Flevoweg N307 volgend in noordoostelijke richting overgaand in Oostzeestraat, overgaand in Oranjesingel, overgaand in IJsselkade tot brug over de IJssel.
  107. De Brug over de IJssel volgend in noordoostelijke richting tot Stationsplein overgaand in Burgemeester Van Engelenweg, overgaand in Plasweg tot Koekoeksweg.
  108. De Koekoeksweg volgend in noordoostelijke richting tot Oudendijk.
  109. De Oudendijk volgend in zuidoostelijke richting tot Hagedoornweg.
  110. De Hagedoornweg volgend in noordoostelijke richting tot Verkavelingsweg.
  111. De Verkavelingsweg volgend in zuidoostelijke richting tot Rietsteeg.
  112. De Rietsteeg volgend in noordoostelijke richting tot Oude Wetering.
  113. De Oude Wetering volgend in noordelijke richting tot Groene Steeg.
  114. De Groene Steeg volgend in noordoostelijke richting tot de Nieuwe Wetering.
  115. De Nieuwe Wetering volgend in zuidoostelijke richting tot de Wolfshagenweg.
  116. De Wolfshagenweg volgend in noordoostelijke richting tot de Cellemuiden.
  117. De Cellemuiden volgend in noordelijke richting tot de Nieuwe Weg.
  118. De Nieuwe Weg volgend in oostelijke richting tot de Zwartewaterweg.”
-